

First Session, Forty-fifth Parliament,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

Première session, quarante-cinquième législature,
3-4-5 Charles III, 2025-2026

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-292

PROJET DE LOI C-292

An Act to amend the Criminal Code (victim
protection)

Loi modifiant le Code criminel (protection des
victimes)

FIRST READING, OCTOBER 8, 2026

PREMIÈRE LECTURE LE 8 OCTOBRE 2026

MRS. ROBERTS

M^{ME} ROBERTS

SUMMARY

This enactment amends the *Criminal Code* to increase the protection of victims, notably by

- (a)** providing that a person who is convicted of an offence in relation to trafficking in persons is liable, in addition to any other punishment that may be imposed under the Act, to a fine of not more than \$100,000;
- (b)** removing the requirement for a victim of trafficking to demonstrate a reasonable apprehension of fear for the purpose of establishing whether a person has committed the offence of trafficking in persons;
- (c)** providing for consecutive sentences for offences related to trafficking in persons;
- (d)** clarifying that an order made that a witness testify outside the court room may specify that the witness is to testify in a location other than the building in which the court room is located;
- (e)** expanding the list of offences in respect of which a preliminary inquiry is not available; and
- (f)** expanding the circumstances in which a video recording made within a reasonable time after an alleged offence, in which the victim describes the acts complained of, is admissible in evidence.

SOMMAIRE

Le texte modifie le *Code criminel* afin de renforcer la protection des victimes, notamment :

- a)** en prévoyant que les personnes déclarées coupables d'une infraction relative à la traite des personnes sont passibles, en plus de toute autre peine prévue par cette loi, d'une amende maximale de 100 000 \$;
- b)** en éliminant, lorsqu'il s'agit d'établir si une personne a commis une infraction relative à la traite des personnes, l'exigence que la victime démontre une crainte raisonnable;
- c)** en prévoyant des peines consécutives pour les infractions relatives à la traite des personnes;
- d)** en précisant qu'une ordonnance rendue afin qu'un témoin témoigne à l'extérieur de la salle d'audience peut préciser que le témoignage sera rendu dans un lieu autre que le bâtiment où se trouve la salle d'audience;
- e)** en élargissant la liste des infractions à l'égard desquelles il ne peut être tenu d'enquête préliminaire;
- f)** en élargissant les circonstances dans lesquelles un enregistrement vidéo réalisé dans un délai raisonnable après la perpétration d'une infraction reprochée et montrant la victime en train de décrire les faits à l'origine de l'accusation est admissible en preuve.

BILL C-292

An Act to amend the Criminal Code (victim protection)

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

R.S., c. C-46

Criminal Code

1 The portion of subsection 279.01(1) of the *Criminal Code* before paragraph (a) is replaced by the following: 5

Trafficking in persons

279.01 (1) Every person who recruits, transports, transfers, receives, holds, conceals or harbours a person, or exercises control, direction or influence over the movements of a person, for the purpose of exploiting them or facilitating their exploitation is guilty of an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and 10

2 The portion of subsection 279.011(1) of the Act before paragraph (a) is replaced by the following: 15

Trafficking of a person under the age of eighteen years

279.011 (1) Every person who recruits, transports, transfers, receives, holds, conceals or harbours a person under the age of eighteen years, or exercises control, direction or influence over the movements of a person under the age of eighteen years, for the purpose of exploiting them or facilitating their exploitation is guilty of an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and 20

3 (1) Paragraph 279.02(1)(a) of the Act is replaced by the following: 25

PROJET DE LOI C-292

Loi modifiant le Code criminel (protection des victimes)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

L.R., ch. C-46

Code criminel

1 Le passage du paragraphe 279.01(1) du *Code criminel* précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit : 5

Traite des personnes

279.01 (1) Quiconque recrute, transporte, transfère, reçoit, détient, cache ou héberge une personne, ou exerce un contrôle, une direction ou une influence sur les mouvements d'une personne, en vue de l'exploiter ou de faciliter son exploitation commet une infraction passible, sur déclaration de culpabilité par voie de mise en accusation, d'une amende maximale de 100 000 \$ et : 10

2 Le passage du paragraphe 279.011(1) de la même loi précédant l'alinéa a) est remplacé par ce qui suit : 15

Traite de personnes âgées de moins de dix-huit ans

279.011 (1) Quiconque recrute, transporte, transfère, reçoit, détient, cache ou héberge une personne âgée de moins de dix-huit ans, ou exerce un contrôle, une direction ou une influence sur les mouvements d'une telle personne, en vue de l'exploiter ou de faciliter son exploitation commet une infraction passible, sur déclaration de culpabilité par voie de mise en accusation, d'une amende maximale de 100 000 \$ et : 20

3 (1) L'alinéa 279.02(1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit : 25

(a) an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and to imprisonment for a term of not more than 10 years; or

(2) Subsection 279.02(2) of the Act is replaced by the following:

Material benefit — trafficking of person under 18 years

(2) Everyone who receives a financial or other material benefit, knowing that it is obtained by or derived directly or indirectly from the commission of an offence under subsection 279.011(1), is guilty of an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and to imprisonment for a term of not more than 14 years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of two years.

4 (1) Paragraph 279.03(1)(a) of the Act is replaced by the following:

(a) an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and to imprisonment for a term of not more than five years; or

(2) Subsection 279.03(2) of the Act is replaced by the following:

Withholding or destroying documents — trafficking of person under 18 years

(2) Everyone who, for the purpose of committing or facilitating an offence under subsection 279.011(1), conceals, removes, withholds or destroys any travel document that belongs to another person or any document that establishes or purports to establish another person's identity or immigration status — whether or not the document is of Canadian origin or is authentic — is guilty of an indictable offence and liable to a fine of not more than \$100,000 and to imprisonment for a term of not more than 10 years and to a minimum punishment of imprisonment for a term of one year.

5 Subsection 279.04(1) of the Act is replaced by the following:

Exploitation

279.04 (1) For the purposes of sections 279.01 to 279.03, a person exploits another person if they cause them, by means of any form of coercion, to provide, or offer to provide, labour or a service.

6 The Act is amended by adding the following after section 279.04:

a) soit d'un acte criminel passible d'une amende maximale de 100 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de dix ans;

(2) Le paragraphe 279.02(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Avantage matériel — traite de personnes âgées de moins de dix-huit ans

(2) Quiconque bénéficie d'un avantage matériel, notamment pécuniaire, qu'il sait provenir ou avoir été obtenu, directement ou indirectement, de la perpétration de l'infraction visée au paragraphe 279.011(1) commet une infraction passible, sur déclaration de culpabilité par voie de mise en accusation, d'une amende maximale de 100 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de quatorze ans, la peine minimale étant de deux ans.

4 (1) L'alinéa 279.03(1)a) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

a) soit d'un acte criminel passible d'une amende maximale de 100 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de cinq ans;

(2) Le paragraphe 279.03(2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Rétention ou destruction de documents — traite de personnes âgées de moins de dix-huit ans

(2) Quiconque, en vue de faciliter ou de perpétrer l'infraction visée au paragraphe 279.011(1), cache, enlève, retient ou détruit tout document de voyage d'une personne ou tout document pouvant établir ou censé établir l'identité ou le statut d'immigrant d'une personne, qu'il soit authentique ou non, canadien ou étranger, commet une infraction passible, sur déclaration de culpabilité par voie de mise en accusation, d'une amende maximale de 100 000 \$ et d'un emprisonnement maximal de dix ans, la peine minimale étant de un an.

5 Le paragraphe 279.04(1) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Exploitation

279.04 (1) Pour l'application des articles 279.01 à 279.03, une personne en exploite une autre si, par l'usage de quelque forme de contrainte que ce soit, elle l'amène à fournir — ou à offrir de fournir — son travail ou ses services.

6 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 279.04, de ce qui suit :

Sentences to be served consecutively

279.05 A sentence imposed on a person for an offence under any of sections 279.01 to 279.03 shall be served consecutively to any other punishment imposed on the person for an offence arising out of the same event or series of events and to any other sentence to which the person is subject at the time the sentence is imposed on the person for an offence under any of those sections.

7 Section 486.2 of the Act is amended by adding the following after subsection (2.1):

Testimony outside court room

(2.2) For greater certainty, an order made under this section that a witness testify outside the court room may specify that the witness is to testify in a location other than the building in which the court room is located.

8 (1) The portion of subsection 536(2) of the Act before the portion that begins with “You have the option to elect” is replaced by the following:

Election before justice — 14 years or more of imprisonment

(2) If an accused is before a justice, charged with an indictable offence that is punishable by 14 years or more of imprisonment, other than an offence listed in section 469 or subsection (4.01), the justice shall, after the information has been read to the accused, put the accused to an election in the following words:

(2) Section 536 of the Act is amended by adding the following after subsection (4):

No preliminary inquiry — certain offences

(4.01) Despite a request made by the accused or the prosecutor, a preliminary inquiry shall not be held into a charge under any of the following provisions:

- (a)** section 151 (sexual interference);
- (b)** section 152 (invitation to sexual touching);
- (c)** section 153 (sexual exploitation);
- (d)** subsection 160(3) (bestiality in presence of or by a child);
- (e)** section 170 (parent or guardian procuring sexual activity);

Peines consécutives

279.05 La peine infligée à une personne pour une infraction prévue à l'un des articles 279.01 à 279.03 est purgée consécutivement à toute autre peine sanctionnant une autre infraction basée sur les mêmes faits et à toute autre peine en cours d'exécution.

7 L'article 486.2 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (2.1), de ce qui suit :

Témoignage à l'extérieur de la salle d'audience

(2.2) Il est entendu que l'ordonnance rendue au titre du présent article afin qu'un témoin témoigne à l'extérieur de la salle d'audience peut préciser que le témoignage sera rendu dans un lieu autre que le bâtiment où se trouve la salle d'audience.

8 (1) Le passage du paragraphe 536(2) de la même loi précédant le passage commençant par « Vous avez le choix » est remplacé par ce qui suit :

Choix devant un juge de paix — actes criminels passibles d'un emprisonnement de 14 ans ou plus

(2) Lorsqu'un prévenu est inculqué devant un juge de paix d'un acte criminel passible d'un emprisonnement de quatorze ans ou plus autre qu'une infraction mentionnée à l'article 469 ou au paragraphe (4.01), le juge de paix, après que la dénonciation a été lue au prévenu, l'appelle à faire son choix dans les termes suivants :

(2) L'article 536 de la même loi est modifié par adjonction, après le paragraphe (4), de ce qui suit :

Absence d'enquête préliminaire — certaines infractions

(4.01) Même si le prévenu ou le poursuivant en a fait la demande, il ne peut être tenu d'enquête préliminaire sur les inculpations énoncées au titre de l'une des dispositions suivantes :

- a)** article 151 (contacts sexuels);
- b)** article 152 (incitation à des contacts sexuels);
- c)** article 153 (exploitation sexuelle);
- d)** paragraphe 160(3) (bestialité en présence d'un enfant ou incitation de celui-ci);

(f) section 171 (householder permitting prohibited sexual activity);

(g) section 172.1 (luring a child);

(h) section 172.2 (agreement or arrangement — sexual offence against child);

(i) section 271 (sexual assault);

(j) section 272 (sexual assault with a weapon, threats to a third party or causing bodily harm);

(k) section 273 (aggravated sexual assault);

(l) section 279.01 (trafficking in persons);

(m) section 279.011 (trafficking — person under 18 years);

(n) section 286.2 (material benefit from sexual services); and

(o) section 286.3 (procuring).

e) article 170 (père, mère ou tuteur qui sert d'entre-metteur);

f) article 171 (maître de maison qui permet des actes sexuels interdits);

g) article 172.1 (leurre);

h) article 172.2 (entente ou arrangement — infraction d'ordre sexuel à l'égard d'un enfant);

i) article 271 (agression sexuelle);

j) article 272 (agression sexuelle armée, menaces à une tierce personne ou infraction de lésions corporelles);

k) article 273 (agression sexuelle grave);

l) article 279.01 (traite des personnes);

m) article 279.011 (traite de personnes âgées de moins de dix-huit ans);

n) article 286.2 (avantage matériel provenant de la prestation de services sexuels);

o) article 286.3 (proxénétisme).

(3) Subsection 536(4.2) of the Act is replaced by the following:

Preliminary inquiry if two or more accused

(4.2) Subject to subsection (4.01), if two or more persons are jointly charged in an information and one or more of them make a request for a preliminary inquiry under subsection (4), a preliminary inquiry must be held with respect to all of them.

(3) Le paragraphe 536(4.2) de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Plusieurs inculpés

(4.2) Sous réserve du paragraphe (4.01), lorsque deux ou plusieurs personnes font l'objet d'inculpations énoncées dans la même dénonciation et que l'une d'elles demande la tenue d'une enquête préliminaire au titre du paragraphe (4), une même enquête est tenue à l'égard de toutes ces personnes.

9 The Act is amended by adding the following after section 715.2:

Evidence of victims of sexual offences

715.201 (1) In any proceeding against an accused who is alleged to have committed an offence referred to in subsection 278.2(1) and in which a victim's physical or mental health could be endangered by their testifying at the proceeding, a video recording made within a reasonable time after the alleged offence, in which the victim describes the acts complained of, is admissible in evidence if the victim, while testifying, adopts the contents of the video recording, unless the presiding judge or justice is of the opinion that admission of the video recording in evi-

9 La même loi est modifiée par adjonction, après l'article 715.2, de ce qui suit :

Témoignage — victime d'une infraction d'ordre sexuel

715.201 (1) Dans les procédures dirigées contre un accusé à qui est imputée une infraction visée au paragraphe 278.2(1), dans le cas où le témoignage d'une victime risque de nuire à la santé physique ou mentale de celle-ci, l'enregistrement vidéo réalisé dans un délai raisonnable après la perpétration de l'infraction reprochée et montrant la victime en train de décrire les faits à l'origine de l'accusation est, sauf si le juge ou le juge de paix qui préside est d'avis que cela nuirait à la bonne administration de la justice, admissible en preuve si la victime confirme dans son témoignage le contenu de l'enregistrement.

dence would interfere with the proper administration of justice.

Order prohibiting use

(2) The presiding judge or justice may prohibit any other use of a video recording referred to in subsection (1).

Ordonnance d'interdiction

(2) Le juge ou le juge de paix qui préside peut interdire toute autre forme d'utilisation de l'enregistrement visé au paragraphe (1).